

**PROCÈS-VERBAL**  
**RÉUNION ORDINAIRE MENSUELLE - VISIOCONFÉRENCE**  
**Le 12 mai 2020, 19 h 30 – Ville de Saint-Quentin**

**PRÉSENCES :** Nicole Somers, Maire  
Les conseillères Jocelyne Querry Bossé, Marie-Josée Thériault, Martine Côté et le conseiller Bertrand LeClerc  
Personnel administratif : Suzanne Coulombe, Directrice générale/Greffière et Linda Borris, greffière adjointe  
Assistance en visioconférence : 1 (20 h 10)

1. PRIÈRE

2. OUVERTURE DE LA RÉUNION À 19 H 30

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**RÉSOLUTION 2020-112**

**Il est proposé par la conseillère Bossé et appuyé du conseiller LeClerc, que l'ordre du jour soit accepté après le retrait de l'item 16 b et l'ajout des items « Requête de la SCHP », « Permis de colporteur », « Promotion Acadie Nouvelle » et « Pro Maire ».** **ADOPTÉE.**

4. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊT

**La conseillère Thériault déclare un conflit d'intérêt à l'item 15 e.**

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

a. Réunion ordinaire mensuelle du 14 avril 2020

**RÉSOLUTION 2020-113**

**Il est proposé par la conseillère Côté et appuyé de la conseillère Thériault, que le procès-verbal de la réunion ordinaire mensuelle du 14 avril 2020, soit adopté tel que présenté.** **ADOPTÉE.**

b. Réunion d'urgence du 20 avril 2020

**RÉSOLUTION 2020-114**

**Il est proposé par le conseiller LeClerc et appuyé de la conseillère Bossé, que le procès-verbal de la réunion d'urgence du 20 avril 2020, soit adopté tel que présenté.** **ADOPTÉE.**

c. Réunion extraordinaire du 28 avril 2020

**RÉSOLUTION 2020-115**

**Il est proposé par la conseillère Thériault et appuyé de la conseillère Côté, que le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 28 avril 2020, soit adopté tel que présenté.** **ADOPTÉE.**

6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX

**Aucune.**

7. FINANCES

a. Factures du mois d'avril 2020

**RÉSOLUTION 2020-116**

**Il est proposé par la conseillère Côté et appuyé de la conseillère Bossé, que les factures du mois d'avril 2020 des comptes ci-dessous soient approuvées telles que présentées :**

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| Compte général           | 87 911,74 \$         |
| Salaires avril 2020      | 46 543,37 \$         |
| Compte eau et égouts     | <u>13 660,72 \$</u>  |
| Total payé en avril 2020 | <u>148 115,83 \$</u> |

**ADOPTÉE.**

b. Rapports

**Les états financiers mensuels du service d'opérations général et du service d'eau et égouts au 31 mars 2020 ont été remis préalablement au Conseil.**

8. TRAVAUX PUBLICS

**Le rapport mensuel du mois d'avril 2020 de M. Gilles Croussette, Directeur des travaux publics est présenté :**

- **Compte rendu de la rencontre du comité des travaux publics le 5 avril 2020, notamment :**
  - **Asphaltage et colmatage des rues municipales/2020 ;**

- **Modifications à faire (sorties de secours) exigées par le Prévôt des incendies ;**
- **Projet d'amélioration des infrastructures et amélioration de la galerie d'infiltration ;**
- **Piscine municipale : recouvrement du contour en époxy prévu cet été ;**
- **Nettoyage des lignes d'égouts sanitaires à partir du 4 mai ;**
- **Parcs municipaux : fermeture, entretien.**

#### 9. SPORTS, LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE

**Le rapport mensuel de Mme Marie-Josée Landry, Directrice des sports, loisirs et vie communautaire est présenté, notamment :**

- **Participation à deux Webinaires relatifs au télétravail et à la communication en temps de pandémie ;**
- **Comité ad hoc du Conseil en animation communautaire : Activités à prévoir et fonds provinciaux disponibles ;**
- **Sports et loisirs : plan de relance provincial – Conférence à venir.**

#### 10. TOURISME

**Le rapport de Mme Joyce Somers, coordonnatrice des services touristiques, est présenté, notamment :**

- **Comité d'accueil : préparation de paniers pour les nouveaux arrivants ;**
- **Comité de développement touristique : affiche sur Facebook / horaires des restaurants en temps de pandémie ;**
- **Finaliser le guide touristique 2020/2021 de Saint-Quentin.**

#### 11. CORRESPONDANCE

- 1) Sylvie Michaud, infirmière en santé publique zone 4 (rappel de courtoisie / vérification procédures relatives à la pandémie) ;
- 2) Copie de lettre conjointe de l'AFMNB, l'ACNB et l'UMNB, adressée au Premier Ministre, l'honorable Blaine Higgs (demande d'envisager toutes les options possibles/soutien financiers aux municipalités et demande de soutenir activement la proposition de la FCM au gouvernement fédéral) ;
- 3) L'honorable Bill Oliver, Ministre des Transports et de l'Infrastructure (saison de construction 2020-2021) ;
- 4) Jacques Paul Couturier, recteur et vice-chancelier par intérim de l'Université de Moncton (remerciements pour la participation de la Ville à la Campagne de financement « Évolution » en soutien à la bourse de la Ville de Saint-Quentin).

#### 12. RAPPORTS DES COMITÉS ET REPRÉSENTATIONS DU CONSEIL

**Les membres du Conseil présentent un rapport des récentes réunions des comités internes et externes auxquels ils siègent, et commentent quelques activités qui ont eu lieu depuis la réunion ordinaire du Conseil du 14 avril 2020. Un registre des rapports des comités et représentativités est disponible pour consultation à l'Hôtel de Ville aux heures régulières de bureau.**

#### 13. RECOMMANDATIONS SUITE AUX RÉUNIONS DE COMITÉS INTERNES ET EXTERNES

**Aucune.**

#### 14. RAPPORT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE / GREFFIÈRE

**La Directrice générale présente son rapport des récentes réunions des comités internes et externes, et commente quelques activités qui ont eu lieu depuis la réunion ordinaire du Conseil du 14 avril 2020. Le rapport de la Directrice générale est disponible pour consultation dans le registre des rapports des comités et représentativités. Elle présente également un suivi de ses fonctions depuis le décret local des mesures d'urgence, lesquelles sont davantage centrées sur ses responsabilités à titre de coordonnatrice des mesures d'urgence. La publication de communiqués de presse destinés à la population, au comité de planification des mesures d'urgence, aux employés municipaux ainsi que sa participation aux téléconférences avec l'OMU-NB, figurent parmi les tâches principales.**

#### 15. AFFAIRES NON TERMINÉES

Pandémie – mise à jour de la situation

**Puisqu'il n'y a pas d'audience et que les membres du Conseil se tiennent tous à l'affût des informations reliées à la COVID-19, aucun compte rendu n'est présenté.**

Services municipaux (opérations/activités) été 2020 – suivi

Les consignes du gouvernement provincial sont attendues et à être confirmées, relativement à l'ouverture du Centre touristique de l'ancienne gare, notamment.

Plan de rétablissement de l'équipe municipale / Retour au bureau

Un Plan opérationnel incluant un questionnaire de dépistage de la COVID-19, un Plan de travail en images et pictogrammes et une liste de vérification destinée aux gestionnaires, sont prêts à être présentés aux employés municipaux dès leur rentrée le 19 mai 2020. Un plan d'action destiné aux employés leur sera également remis au cours de la séance d'orientation prévue à partir de 8 h 30.

Transition Changements Climatiques

Le Conseil est informé que sur les cinq étapes du programme « Action changements climatiques » initié par la Fédération canadienne des municipalités (FCM), trois sont maintenant complétées. Les prochaines étapes visent la sensibilisation et la participation des citoyens et l'achat d'une nouvelle borne électrique, notamment. L'objectif étant de réduire d'ici 2025, 40% de l'émission des gaz à effet de serre, les cinq étapes seront alors complétées.

Facture du service d'eau/égouts – Hôtel Dieu St-Joseph

Cet item sera discuté à huis clos.

Modification à l'arrêté de zonage

**RÉSOLUTION 2020-117**

Il est proposé par le conseiller LeClerc et appuyé de la conseillère Côté, que le Conseil municipal considère une modification à son arrêté de zonage No 27-2018 de façon à modifier certaines normes d'implantations concernant les bâtiments accessoires dans la zone agricole du présent arrêté de zonage ; que la modification proposée soit présentée au public le 9 juin 2020 à compter de 19 h 30, en format visioconférence (Zoom) ; que la greffière se charge, au nom et au compte du Conseil de faire publier l'avis public prescrit par l'article 25 de la Loi sur l'urbanisme sur le site web de la municipalité au plus tard le 19 mai, indiquant l'intention du conseil, la date et le lieu de la présentation publique et que les objections ou commentaires au projet proposé pourront être présentés au Conseil dans les trente (30) jours de la date de la présentation publique en les faisant parvenir au bureau de la Greffière municipale. **ADOPTÉE.**

Comité ad hoc – liste des activités communautaires

Cet item a été discuté au rapport de Mme Marie-Josée Landry, Directrice des sports, loisirs et vie communautaire.

16. AFFAIRES NOUVELLES

Résidence Mgr-Melanson – mandat de la conseillère Thériault

**RÉSOLUTION 2020-118**

Il est proposé par la conseillère Côté et appuyé de la conseillère Bossé, que la conseillère Thériault soit assignée à titre de représentante de la Ville de Saint-Quentin au sein du conseil d'administration de la Résidence Mgr-Melanson, et ce, jusqu'à la fin du mandat actuel, soit jusqu'aux prochaines élections municipales. **ADOPTÉE.**

Contrat d'entretien (chauffage à granules)

**RÉSOLUTION 2020-119**

Il est proposé par le conseiller LeClerc et appuyé de la conseillère Thériault, que les ententes de service annuel avec Biomass Solution Biomasse, relativement au service d'entretien périodique du système de chauffage aux granulés de bois au bâtiment municipal et au Palais Centre-Ville, soient acceptées aux couts de 1 000,00 \$ et de 500,00 \$, respectivement, et ce, du 21 mars 2020 au 21 mars 2021. **ADOPTÉE.**

Politique no 2020-41-A sur le virage vert destinée aux résidents

**RÉSOLUTION 2020-120**

Il est proposé par la conseillère Côté et appuyé de la conseillère Thériault, que la politique no 2020-41-A sur le virage vert destiné aux résidents, soit adoptée telle que présentée. **ADOPTÉE.**

Requête de la Société Culturelle des Hauts-Plateaux

**RÉSOLUTION 2020-121**

Il est proposé par la conseillère Bossé et appuyé du conseiller LeClerc, que le Conseil municipal appuie la Société Culturelle des Hauts-Plateaux dans ses démarches en vue de l'embauche d'un étudiant sous un projet SEED. **ADOPTÉE.**

Promotion Acadie Nouvelle

Le Conseil recommande de participer à l'achat d'une publicité dans l'Acadie Nouvelle qui publiera une édition spéciale relativement à la Journée du multiculturalisme, le 25 juin prochain, conjointement avec la communauté rurale de Kedgwick et les Chambres de Commerce des deux municipalités.

Les items no 16 d, e, f et h à l'ordre du jour seront discutés à huis clos.

17. AVIS DE MOTION

**Aucun.**

18. AUDITION DE PÉTITIONS, MÉMOIRES ET INTERVENTIONS AU CONSEIL

19. DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION ORDINAIRE

La prochaine réunion ordinaire est prévue le mardi 9 juin 2020 à 19 h 30.

HUIS CLOS

**RÉSOLUTION 2020-122**

Il est proposé par la conseillère Côté et appuyé de la conseillère Bossé, que la réunion ordinaire mensuelle se poursuive à huis clos. **ADOPTÉE.**

Fermeture du huis clos

**RÉSOLUTION 2020-123**

Il est proposé par la conseillère Bossé et appuyé de la conseillère Côté, que le huis clos prenne fin. **ADOPTÉE.**

RAPPORT DU HUIS CLOS ET RECOMMANDATIONS

AFFAIRES NON TERMINÉES

*(La conseillère Thériault se retire de la réunion pour conflit d'intérêt)*

Facture du service d'eau/égouts – Hôtel Dieu St-Joseph

**RÉSOLUTION 2020-124**

Il est proposé par le conseiller LeClerc et appuyé de la conseillère Côté, que la facture du service d'eau et d'égouts pour l'Hôtel Dieu St-Joseph de Saint-Quentin soit fixée à 21 150 \$ pour l'année 2020, et ce, suite à l'analyse et la révision effectuées par le service des travaux publics et de la trésorerie. **ADOPTÉE.**

*(La conseillère Thériault revient en réunion)*

AFFAIRES NOUVELLES

Palais Centre-Ville – Centre culturel – Piscine municipale (budgets)

Le Conseil recommande qu'une liste de liens en ligne, relativement à la disponibilité de certaines subventions attribuées par les deux paliers gouvernementaux et certaines fédérations, soit mise à la disposition des organismes communautaires par l'entremise du service des loisirs. Pour ce qui est du Palais Centre-Ville, le Conseil recommande qu'un Plan de rétablissement soit élaboré en collaboration avec la Société culturelle des Hauts-Plateaux, en vue de la planification des locations de locaux dans les prochains mois.

Permis de colporteur

Le Conseil recommande que les permis de colporteurs pour vente de poissons par les vendeurs de l'extérieur, ne soient pas attribués durant la période de pandémie, soit jusqu'à la levée de l'état d'urgence par la province.

Pro Maire

**Cet item sera ramené à la prochaine réunion du Conseil.**

*(Mme Borris quitte la réunion pour conflit d'intérêt)*

Comité du personnel

**Description de tâches révisées :**

**La révision des descriptions de tâches fera l'objet d'une autre rencontre du comité du personnel afin de compléter l'ensemble des descriptions.**

**Démission de la coordonnatrice des services touristiques :**

**Suite à la lettre de démission de la coordonnatrice des services touristiques datée du 5 mai 2020, le comité du personnel a recommandé l'attribution des indemnités de départ conformément à l'entente collective des employés municipaux. Le dernier jour de travail de la coordonnatrice est le 19 mai 2020 et dès que la situation le permettra, le Conseil recommande qu'une cérémonie officielle de départ soit tenue afin de souligner les 11 années de services de Mme Joyce Somers.**

**Continuité des services touristiques :**

**Le comité du personnel recommande la modification du poste de travail de la directrice des sports, loisirs et vie communautaire afin d'attribuer la responsabilité des services touristiques, suite au départ de la coordonnatrice.**

**RÉSOLUTION 2020-125**

**Il est proposé par la conseillère Bossé et appuyé de la conseillère Thériault, que Mme Marie-Josée Landry soit désignée directrice des loisirs et du tourisme, à compter du 19 mai 2020, au salaire prévu pour ce poste.**

**ADOPTÉE.**

**RÉSOLUTION 2020-126**

**Il est proposé par la conseillère Thériault et appuyé du conseiller LeClerc, que le rapport du huis clos soit accepté tel que présenté.**

**ADOPTÉE.**

**20. LEVÉE DE LA RÉUNION**

**La réunion prend fin à 21 h 50.**

---

Suzanne Coulombe  
Directrice générale/Greffière

---

Nicole Somers  
Maire

---

Linda L. Borris  
Greffière adjointe